

GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI



Bionic Medizintechnik GmbH ... a JMS-corporation · Max-Planck-Straße 21 · D-61381 Friedrichsdorf/Germany
Phone: +49(0)6172-75760 · Fax: +49(0)6172-757610 · info@bionic-jms.com · www.bionic-jms.com

B-IFU-509/06 2018-04



A. Zusammenbau

- Gasdruckfeder [2] in die entsprechende Öffnung des Grundgestells [1] stecken
- Verkleidung [3] über die Gasdruckfeder stülpen
- Gasdruckfeder in die dafür vorgesehene Öffnung des Sitzunterteils [4] stecken

B. Hinweise für den Gebrauch

1. Höhenverstellung

Der Hocker kann einfach mit Hilfe des Hebels auf der linken Seite unter dem Sitz in der Höhe verstellt werden.

2. Kippen des Sitzteils

Das Kippen des Hockersitzes ist durch den Hebel auf der rechten Sitzteilunterseite möglich.

C. Reinigung und Desinfektion

Der Hocker darf nicht maschinell aufbereitet oder mit Hochdruckreinigern gereinigt werden. Er sollte regelmäßig mit einem feuchten Tuch und milder Seife gereinigt werden.

Zur Routine-Desinfektion empfehlen wir gebrauchsfertige Tuchspendersysteme mit vorgetränkten Tüchern oder Desinfektionsmittellösungen auf Basis von Alkohol oder Quartären Ammoniumverbindungen.

Im Zweifel sollte die chemische Zusammensetzung der gebrauchsfertigen vorgetränkten Tücher oder Desinfektionsmittellösungen Bionic zur Freigabe zugesandt werden.

Bei intensiven Farben aus dem Farbspektrum kann es durch die Verwendung von bestimmten vorgetränkten Tüchern oder Desinfektionsmittellösungen zu Abfärbungen der Polster kommen. Im Zweifel sollte eine Wischprobe an einem Muster des Bezugsmaterials, welches bei Bionic angefragt werden kann, durchgeführt werden.

Bei der Verwendung von gebrauchsfertigen vorgetränkten Tüchern oder Desinfektionsmittellösungen die Hypochlorit enthalten, empfehlen wir eine Konzentration von 1.000 ppm nicht zu überschreiten.

Anfärbungen durch Jeans oder andere Textilien sind von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen.

⚠ Stark saure oder alkalische Desinfektionsmittel sowie solche mit aggressiven Inhaltsstoffen (z.B. Peroxide, Phenole) können die Materialien der Liege irreversibel schädigen.

⚠ Der Kontakt von Jod mit der Hockeroberfläche ist zu vermeiden! Jodflecken sind unverzüglich mit einem geeigneten Desinfektionsmittel zu entfernen!

soaked wipes or disinfectants based on alcohol or quaternary ammonium compounds.

If in doubt, send the chemical details of your disinfectants to Bionic for approval.

The usage of some soaked wipes and disinfectants in combination with intensive upholstery colors may cause color residues. If in doubt, a test wipe should be conducted on a material sample, which is available upon request.

For prepared soaked wipes and disinfectants containing Hypochlorite, the concentration should not exceed 1.000 ppm. Colorings by jeans or other textiles are excluded from any manufacturer's guarantee.

⚠ Strong acidic or alkaline disinfectants or disinfectants comprising aggressive substances (e.g. peroxide, phenol) can cause irreversible damage to the stool materials.

⚠ Avoid the contact of iodine with the stool surface!

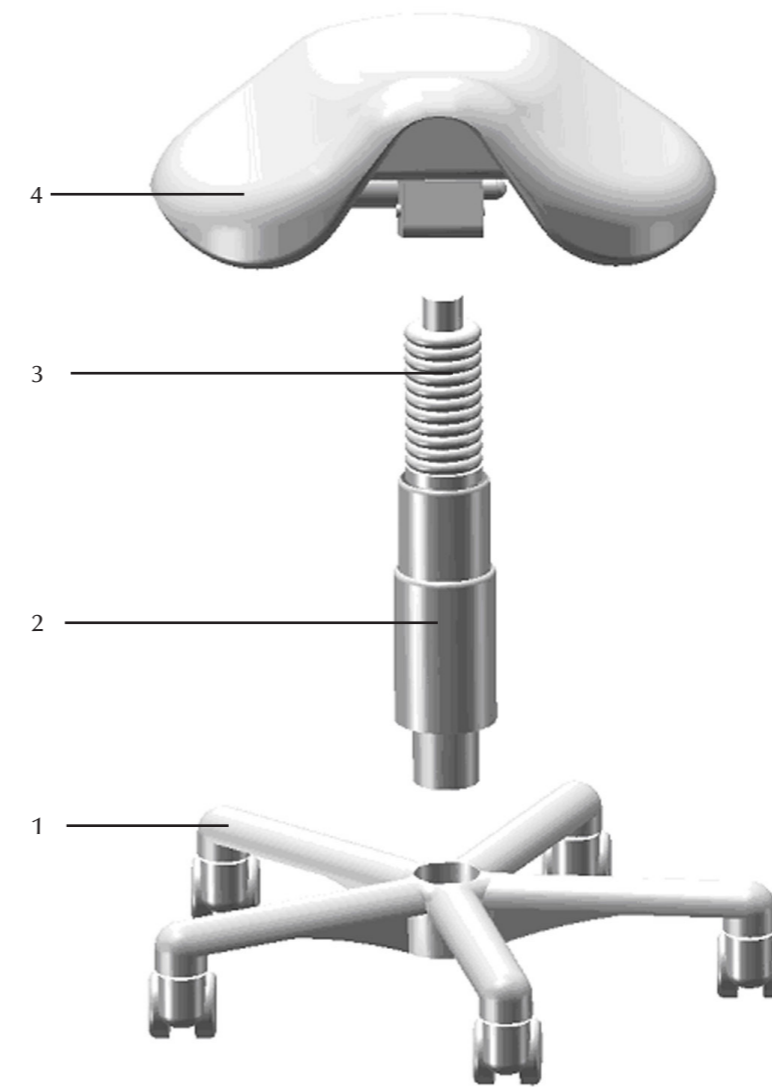
En cas de doute, envoyer à Bionic pour approbation la composition chimique des lingettes imprégnées prêtes à l'emploi ou des solutions désinfectantes.

Dans le cas des couleurs vives de la gamme de couleurs, l'utilisation de certaines lingettes imprégnées ou solutions désinfectantes pourrait provoquer une décoloration du revêtement, qui peut être obtenu sur demande auprès de Bionic.

Lors de l'utilisation de lingettes imprégnées prêtes à l'emploi ou de solutions désinfectantes à base d'hypochlorite, nous recommandons de ne pas dépasser une concentration de 1.000 ppm. La coloration attribuable aux jeans ou à d'autres textiles est exclue de toute garantie du fabricant.

⚠ Les solutions nettoyantes ou désinfectantes fortement acides ou alcalines de même que les solutions contenant des substances agressives (par ex. peroxyde, phénols) peuvent endommager de façon permanente les matériaux du tabouret.

⚠ Eviter le contact de l'iode à la surface du tabouret!



Zusammenbau / Assembly / Assemblage

A. Assembly

- Insert the gas spring [2] into the mounting hole of the base frame [1]
- Put the shell [3] over the gas spring
- Insert the gas spring into the intended hole of the seat [4]

B. Instructions for handling

1. Adjustment of height

The stool can be moved up and down by using the lever at the left side underneath the seat.

2. Tilting of the seat

The seat can be tilted to the front easily with the right lever underneath the seat.

C. Cleaning and disinfection

The stool must not be treated with automated cleaning machines or pressure washers. We recommend regular cleaning with a wet cloth and mild soap.

For regular disinfection we recommend systems with prepared

A. Assemblage

- Insérez le ressort à gaz [2] dans le trou de montage de la trame de base [1]
- Mettez la coquille [3] au cours du ressort à gaz
- Insérez le ressort à gaz dans le trou prévu du siège [4]

B. Instructions de manipulation

1. Réglage de la hauteur

La selle peut être déplacé vers le haut et vers le bas à l'aide du levier gauche sous le siège.

2. Inclinaison du siège

Le siège peut être incliné vers l'avant facilement avec le levier de droite sous le siège.

C. Nettoyage et désinfection

Le tabouret ne doit jamais être traité en machine ou nettoyé avec un nettoyeur haute pression. Il doit être régulièrement nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et de savon doux.

Pour la désinfection de routine, nous recommandons l'utilisation de lingettes imprégnées en système distributeur ou de solutions désinfectantes à base d'alcool ou de composés d'ammonium quaternaire.

D. Technische Daten

D. Technical data

D. Caractéristiques techniques

Abmessung / Dimensions / Dimensions			
Höhe	Height	Hauteur	ca. 550 - 700 mm
Gewicht	Weight	Poids	ca. 7,5 kg
Rollendurchmesser	Wheel diameter	Diamètre des roues	ca. 5 cm
Sicherheit / Safety / Sécurité			
Sichere Arbeitslast	Safe maximum load	Charge maximale	120 kg